

《我的心只悲伤七次》

图书基本信息

书名：《我的心只悲伤七次》

13位ISBN编号：9787539952611

10位ISBN编号：753995261X

出版时间：2012-6

出版社：江苏文艺出版社

作者：纪伯伦

页数：285

译者：冰心

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《我的心只悲伤七次》

内容概要

《我的心只悲伤七次:纪伯伦经典散文诗选》收录了著名诗人纪伯伦最著名的两部诗集：代表真理的“小圣经”《先知》和智慧格言集《沙与沫》，由著名文学家冰心翻译，是一本关于生命、艺术、爱情、人生的箴言书。“一花一世界，一沙一天国”，在纪伯伦的笔下，四季流转，云朵变幻，生命的解答蕴藏其中。

《我的心只悲伤七次》

作者简介

哈利勒·纪伯伦，黎巴嫩著名诗人、作家兼画家，被认为是20世纪与泰戈尔比肩的东方文学大师、二十世纪全世界最杰出的诗人，在西方被誉为“二十世纪的威廉·布莱克”。他和泰戈尔一样都是近代东方文学走向世界的先驱，并称为“站在东西方文化桥梁上的巨人”。

正如西方世界所描绘的，纪伯伦象是“从东方吹来横扫西方的风暴。”他善于在平易中发掘隽永，诗与画都散发着浪漫与抒情，但在芬芳的背后是理性的思考，是严肃，是冷峻，是令某个人乃至某个民族值得深思的哲理。他那从灵魂深处传来的生命之歌，富有神秘天启预言式的语句，宛如天籁之音，传达出人生的真理，成为融合东西方心灵精髓、超越时空的永恒箴言，为心灵迷失于尘世的人们起着洗涤灵魂的作用。

纪伯伦足以堪称人类精神修养大师，他的文字历久弥新，传遍了全世界，超越了时空与国界的限制，他的散文诗，大半个世纪以来，驰誉东西方世界，征服了一代又一代的东西方读者。诗人说，它是诗化的哲学；哲人说，它是充满哲理的诗。

谢婉莹，笔名冰心。著名诗人、作家、翻译家、儿童文学家。她的译作如纪伯伦的《先知》《沙与沫》，泰戈尔的《吉檀迦利》《园丁集》及戏剧集多种，都是公认的文学翻译精品，1995年曾因此经黎巴嫩共和国总统签署授予国家级雪松勋章。她的文学影响超越国界，作品被翻译成各国文字，得到海内外读者的赞赏。

插画作者简介：约翰·辛格尔·萨金特（John Singer Sargent，1856年1月12日-1925年4月14日），世界著名画家，有“现代米开朗琪罗”之称，是19世纪末、20世纪初活跃在欧美的世界最优秀的肖像画大师，同时也是一位卓越的水彩画大师。美国的哈佛大学、耶鲁大学都曾授予他博士学位。在水彩画领域，杰出的光与形的技法处理，受到世界各国的艺术家及艺术爱好者的广泛赞赏。

《我的心只悲伤七次》

章节摘录

我看到过一个女人的脸，我就看到了她所有的还未生出的儿女。 一个女人看了我的脸，她就认得了在她生前已经死去的我的历代祖宗。 我想使自己完满起来。但是除非我能变成一个上面住着理智的生物的星球，此外还有什么可能呢？ 这不是每一个人的目标吗？ 一粒珍珠是痛苦围绕着一粒沙子所建造起来的庙宇。 是什么愿望围绕着什么样的沙粒，建造起我们的躯体呢？ 当神把我这块石子丢在奇妙的湖里的时候，我以无数的圈纹扰乱了它的表面。 但是当我落到深处的时候，我就变得十分安静了。 给我静默，我将向黑夜挑战。 当我的灵魂和肉体由相爱而结婚的时候，我就得到了重生。 从前我认识一个听觉极其锐敏的人，但是他不能说话。在一个战役中他丧失了舌头。 现在我知道在这伟大的沉默来到以前，这个人打过的是什么样的仗。我为他的死亡而高兴。 这世界为我们两个人是不够大的。 我在埃及的沙土上躺了很久，沉默着而且忘却了季节。 然后太阳把生命给了我，我起来在尼罗河岸上行走。 和白天一同唱歌，和黑夜一同做梦。 现在太阳又用一千只脚在我身上践踏，让我再在埃及的沙土上躺下。 但是，请看一个奇迹和一个谜吧！ 那个把我集聚起来的太阳，不能把我打散。 我依旧挺立着，我以稳健的步履在尼罗河岸上行走。 记忆是相会的一种形式。 忘记是自由的一种形式。

《我的心只悲伤七次》

编辑推荐

《我的心只悲伤七次：纪伯伦经典散文诗选》是畅销书《生如夏花》系列四，市面唯一全彩印刷精装诗选，纪伯伦诞辰130周年纪念版；影响读者2个世纪之久，50多种译文，畅销全球8,000,000册。“小圣经”《先知》、智慧格言集《沙与沫》英文原版收录，是纪伯伦盛年创作的不朽之作，既代表了诗人一生创作的最高成就，同时也是东方人用英语写出的最好的诗作，被誉为“东方献给西方最好的礼物”“献给所有疲惫心灵的礼物”。《我的心只悲伤七次：纪伯伦经典散文诗选》收录世界级著名画家萨金特珍贵的油画和水彩画作品约500余幅，均属难得一见的绘画珍品，部分画作为首次向中国读者介绍，收藏和鉴赏价值极高；独家收录纪伯伦充满想象色彩的经典画作，完整展现一个才华横溢、对生活充满热爱的伟大诗人形象。纪伯伦的绘画享有“20世纪的威廉·布莱克”的美誉；他的诗歌创作与泰戈尔齐名，是东方现代史上光耀世界文坛的双璧。著名文学家冰心经典译文，纯洁美丽的诗的语言，优美的方式探讨真与善、自由、痛苦、自知、友谊、善恶、祈祷、生死等人生命题，诠释灵魂深处的生命之歌。无论是午后的咖啡馆，飘荡的旅途，或者深夜展卷，书中美丽的片段总会不经意间感动你我，仿佛看见--泰戈尔在风中微笑，纪伯伦在雨中降临，徐志摩在寻找天空里的一片云……

《我的心只悲伤七次》

精彩短评

- 1、赞同前面的发言，给纪伯伦5分，给这本书的排版、封面一分，综合起来三分。纪伯伦是我最喜欢的外国诗人。冰心说年轻的时候喜欢泰戈尔，年纪大了开始迷恋上纪伯伦。可我还年轻，却喜欢纪伯伦。喜欢他的语句，喜欢他语句背后的深思，对于生命、爱情、困苦等等。向大家推荐纪伯伦，但不推荐这本书。
- 2、我变得非常平静
- 3、有Impressed的地方，但是好多都理解地牵强
- 4、爱他俩
- 5、纪伯伦的诗言简意赅，充满诗意，又能警醒人心而不觉得是说教。
- 6、2017033.装帧排版挺俗的。
- 7、适合朗读
- 8、这《先知》像是另一个版本的《圣经》像我最爱的诗篇 Ps:恕我实在无法耐心阅读英文部分。170118在读 170123读过
- 9、书真的很正啦！！
- 10、我对这个翻译可真是...seven times have I despised my soul...内容倒是不错，排版看着费劲，影响阅读效率。
- 11、活动买的，都围了一柜子书了
- 12、我不反感这样的鸡汤
- 13、看了一半 看不进心
- 14、“曾有七次我鄙视了我的灵魂：
第一次是在她可以上升而却谦让的时候。
第二次是我看见她在瘸者面前跛行的时候。
第三次是让她选择难易，而她选了易的时候。
第四次是她做错了事，却安慰自己说别人也同样做错了事。
第五次是她容忍了软弱，而把她的忍受称为坚强。
第六次是当她轻蔑一个丑恶的容颜的时候，却不知道那是她自己的面具中之一。
第七次是当她唱一首颂歌的时候，自己相信这是一种美德”。这段话是一直作为鞭策自己的力量，通读完全本还是中意这段
- 15、文艺青年的传世之作.....
- 16、先知般
- 17、喷排插的人已不少，说说翻开这书五分钟内发现的错误英文内容。1.封面上纪伯伦是这样拼的kahlil gibran，扉页肖像是这样拼的khalil gibran；2.“诗集”在封面是正确译法，作：selected poems，内部分册两部分均错译为 select poems。
- 18、先知是真的好看！
- 19、他们认为我疯了，因为我不肯拿我的光阴去换金钱；我认为他们是疯了，因为他们以为我的光阴是可以估价的。
- 20、要是少一点插画和乱糟糟的排版会舒服许多。
- 21、我的心只悲伤七次 一沙一天国 也许是某些情感的契合看哭了本宝宝了
- 22、人生哲学，小圣经。
- 23、如果不是因为晨诵，我永远也不会阅读这本书，那样，我也将会错过这本书。
- 24、黎巴嫩论语
- 25、果然书名很文艺呢。排版插图略花哨。和泰戈尔的小集子一样。读圣经的感觉。
- 26、我的心只悲伤七次。你，是第几次？
- 27、2017.02.24凌晨 - 02.28 在去敦煌旅行的过程中读完了这本书，一定是冥冥之中自有安排。
- 28、过浓的鸡汤和宗教味，不知是否是由于冰心翻译的缘故，完全没法看
- 29、我心只悲伤七次：纪伯伦经典散文诗选
- 30、美

《我的心只悲伤七次》

- 31、博爱，跳出琐碎日子看人生，清晰。
 - 32、散文诗集
 - 33、爱与美是人类永恒的主题 提升自己的格局 常读常新
 - 34、好好一个《沙与沫》《先知》合集非要叫这么个名字。买了才发现是冰心译的，感觉自己快要死掉
 - 35、“你向他们求鱼而却给你毒蛇的那些人，也许他们只有毒蛇可给。那么在他们一方面就算是慷慨的了。”上个星期就看完了，当然，只是草草画几条线，做一下记录，英文部分我都没看。
 - 36、挺好的挺好的挺好挺好的挺好的挺好
 - 37、任督二脉打通的感觉，只是初次浅显的阅读，日后常伴左右的书籍。
 - 38、开始思考的第一本书
 - 39、第一次，当它本可进取时，却故作谦卑；
第二次，当它在空虚时，用爱欲来填充；
第三次，在困难和容易之间，它选择了容易；
第四次，它犯了错，却借由别人也会犯错来宽慰自己；
第五次，它自由软弱，却把它认为是生命的坚韧；
第六次，当它鄙夷一张丑恶的嘴脸时，却不知那正是自己面具中的一副；
第七次，它侧身于生活的污泥中，虽不甘心，却又畏首畏尾。
- 卡里·纪伯伦
- 40、我们是有海洋以前千万年地扑腾着、漂游着、追求着的生物，森林里的风把语言给予了我们。
 - 41、是一本告诉我生和死的书，准确的说应该是告诉我死亡的书。那段时间，很难过，我认识到生命不是永恒的，眼下所存在的一切都只是虚无。至今对死亡仍然心存余悸。是的，是一种恐惧。生活好不真实。
 - 42、书封面太丑，好在内容好，画也不错。
 - 43、排版和翻译都非常不合格，全靠本身内容死撑。看了下是冰心翻译，只能说一句奇怪呢。
 - 44、沙与沫的每句话都好喜欢。
 - 45、不错。
 - 46、2016年中对我影响最大的一本书，尤其《先知》字字珠玑，以至于我已不想吐槽它儿童读物般的排版和插画了……
 - 47、最爱插画，纪伯伦的诗是名言式的句子，隽永，他不为解释和展现真理，而只为以最直接的方式触动心里的柔软一隅，动心曳情
 - 48、哲学家，智者会将日常的简单事物用精炼的话进行总结。
 - 49、大家都说排版丑，但我在kindle上读的，黑白色掩盖了这一点。富有哲理性的诗句总有一两句能点醒迷梦中人，还会再读吧。
 - 50、一本有着诗歌名字的书，诗歌有着强大的力量，一年内先后失去三位亲人的纪伯伦仍旧带着强大的宽恕与感恩。很短的书，却适合反复的读，在任何迷茫荒芜的时候读，我们并非善，他也并非善。‘不能说我找到了真理，而是我发现了其中一条真理。不能说我找到了灵魂的道路，而是我看到了一个灵魂恰巧游荡到了我的道路上’。
 - 51、心灵的一次洗礼。
 - 52、以个人之力完成的圣经，感受到纪伯伦的宽容与温暖
 - 53、我认为翻译得很美。就内容而言，看完还能记得几句，就是值得。
 - 54、昨日读完。刚开始读《先知》篇时，有震撼到我。爱，婚姻，孩子，施予，罪与罚，自由，理性与热情，苦痛，友谊，善恶，美。所有的所有。都美丽而富有哲理。
《沙与沫》与我未读过之前的想象不同，几乎字字箴言。有许多话我会惊叹，啊，原来出自纪伯伦。
- 55、这本书很美，无论是封面还是内容。虽然有很多令我费解的之处，可能是我不会读诗，也可能是我的文学修养不够。

1、昨天外面下雨了，出门遛狗。小P一直朝着空气猛嗅着，我知道，她是闻到空气中的春天了。空气中的温暖让我突然之间感受到了隐藏在树林间的鸟儿的啼声。我抬头看了看天空层次分明的乌云，比起西藏墨一样的云来说，确实少了一些诗意，但是我想，这样的天气最适合睡懒觉和读诗了。余华的《我们生活在巨大的差距里》里提到的，我们试图在文学里寻找的是那种相似性，即使我们与纪伯伦不是生活在同一种文化，同一个国家，同一个时空。初读纪伯伦，似乎被他那天马行空的想象抛得很远，甚至于怀疑自己读诗的能力，慢慢地深入这本诗，猛然间发现，原来之前的不懂是因为自己的阅历和经历不够而无法深刻体会，没有找到那种相似性。纪伯伦，我并不熟悉他的生平，但是我知道写诗的人内心都有一颗孩童般的心，不愿意长大的同时敏感地感受着这个世界。诗总是充满着想象的，而冰心收录的纪伯伦的诗集还沉淀了一份沉思。他说婚姻，彼此相爱，但不要做成爱的系链；他说孩子，你们可以努力去模仿他们，却不能使他们来像你们。因为生命是不倒行的，也不与昨日一同停留。他说欢乐与悲哀，悲哀的创痕在你身上刻得越深，你越能容受更多的欢乐。他说育人，假如他真是大智，他就不命令你进入他的智慧之堂，却要引导你到你心灵自己的门口，因为一个人不能把他理想的羽翼借给别人，因为正如上帝对于你们每个人的了解都是不相同的，所以你们对于上帝和大地的见解也应当是不相同的。他说友谊，愿除了寻求心灵的加深之外，友谊没有别的目的。他说，一粒珍珠是痛苦围绕着一粒沙子所建造起来的庙宇。他说，夜莺能触犯静默么，萤火能触犯星辰么？你们的火焰和烟气能使风感到负载么？他说，仅仅在昨天，我认为我自己只是一个碎片，无韵律地在生命的穹苍中颤抖。现在我晓得，我就是那穹苍，一切生命都是在我里面有韵律地转动的碎片。一粒沙子就是一片沙漠，一片沙漠就是一粒沙子。所有这些诗句让我看到了纪伯伦的做人处事。他谦逊，他智慧，他敏感。正如他所说的，每一粒种子都是一个愿望，而这里的每句诗句都彰显了他超凡的想象力和惊人的阅历。有些我懂了，因为我找到了我与其相同的经历和感受有些我试图去读懂，因为我希望去想象这样一个诗人背后所表达的内涵，更或许，他根本无法用语言来表达，因为“思想是天空中的鸟，在语言的笼里，也许会展翅，却不会飞翔”。纪伯伦的诗很美，画也十分的美。有些诗句读后，自己的心似乎被融化，自己都不知道为什么，只是找不到了方向，但是它却又指引着你前进。我想，如果这些是属于有灵魂的想法，那么我的心就被这样的灵魂深深触动了，而这也正是诗的魅力吧。

2、关于欢乐与悲哀地讲述，是那样轻易的触碰到我的内心。“悲哀地创痕在你身上刻得越深，你越能容忍更多的欢乐。当你欢乐的时候，深深的内顾你的心中，你就知道只不过是曾使你悲哀地，又在使你欢乐。当你悲哀的时候，在内顾你的心中，你就看出是在是那曾使你喜悦的，又在使你哭泣。”是的，当你享有过不曾有的快乐和喜悦时，就意味着将尝尽不曾有过的酸楚和悲伤。同样地一个人，同样地一件事，开始有多美好，结局就有多悲伤。那些伤感的泪水，却承载在曾经深刻的笑容中。直到读到纪伯伦早在一个世纪的诗篇才让我顿悟。原来生命大体如此，需要的只是经历。

3、“真正伟大的人是不压制人也不受人压制的人”那么这个世界上便没有伟大的人了。真正伟大的人应该是受人压制却又笑对并且勇于改变现状的人，或者是压制别人却能让别人心甘情愿被压制的人。这个社会呀，怎么会没有等级的束缚呢？不被压制的人不存在，你可以说你的灵魂高尚，远离牢笼。但你的肉体，始终逃不过乌烟瘴气的现实。压制也是分轻重的，老板与员工，长辈与晚辈，女人与男人（我不是个女权主义者，男人女人生来平等，甚至可以说在人类进化上生理上是优于男人的，但是全世界还是有那么多的女人在性别上面受到歧视。）不可否认的是，正是有这种环环相扣的压制在束缚着我们的本能，事情才能在可控制的意外中稳定的运转。若要问我，我觉得哪些人伟大，我觉得是以下这些对我有一定影响的人：Jack Kerouac，加西亚马尔克斯，李志，Kurt Cobain，Bob Dylan，海子，可乐的发明者，我妈，那个原谅我偷东西的超市阿姨。这些人里，有些根本与伟大沾不上边，但他们对的是无论是想法还是生活等等都有不可逆的影响，是好是坏，这些影响我都是认同的。“爱不占有，也不被占有”我特别不赞同这句话。这里的爱一定是最高形式的，但我想，很少甚至可以说是没有人能做到这个所谓的不占有。母亲爱他的孩子，便打心眼里不想孩子叫别人妈妈；一个人爱自己的朋友，当这个朋友有了其他更要好的朋友的时候，心里便会不快。爱情就更不必说了。这里的爱或许是一个独立的名词，这个词所包含的属性就有不占有与不被占有。但是爱这种东西是无法脱离生物而存在的。无论他是一种情感还是一种精神，他都是由生物而生的。别再说什么天地之间都有爱，人类灭亡但宇宙间都会尚存一丝爱，这些都是屁话。不是说好了封建迷信不可信吗？那么干啥搞这种唯心主义。人骨子里都是自私的，什么大爱无疆，鬼知道每个人内心深处的真实想法。占不占有你我说了

《我的心只悲伤七次》

不算，本能和欲望在支配他。我不爱吃醋，但是我也会不高兴，这就是占有啊。占有不一定因为爱，但是爱一定有占有。“在你许多的谈话里，思想半受残害。”我有很多的隐秘的想法，难以用言语表现出来。就像那不是一种想法而是一种情感一样。人常常在形容自己的感受的时候词穷，这不怪我们，因为一嬉一笑所包含的信息量不是几个字就能打发的。所以才有了吓尿、牛逼、给跪了这类能够抽象的表达多种看似相似实际相差甚远的情感的词。睿智的人吧，往往很少在别人面前高谈阔论，即便有那也是不可多得的经典，或是眼前的一切愚蠢至极让他不得不发表评论。思想更多是用来沉淀的，而不是外现。伟大的哲学家的思想，我们汲取的不过一勺，他们伟大之处之一就是能把自己的思想用或直白或含蓄的文字表达出来。但是他们一定还有一些财富尚未展露人前。其实人人如此，你看他们的眼睛就知道了。这也是为什么我们生来就是孤独。我在看李志的艺术人生的时候也在想这个问题，不说话真的是挺好的，因为有些话说出来没人会理解。有些歌也只是适合唱给自己听。那些在一根烟（对于不抽烟的我来说，他可以是一罐可乐的时间）的时间里就能排山倒海袭来的往事过后的深思，与其说出来让别人任意猜测践踏，不如收好。沉默是金，对我这种屁话多的人来说更是如此。其实纪伯伦还是有很多话都挺有道理的，但是那些话只能做摘抄，我没有其他想法。以前觉得尼采狭隘，现在觉得纪伯伦极端。说来说去也只是我太年轻了。但是这确实是本好书，冰心的翻译真心不错的。但是还是应该读原文，因为翻译有反义。

4、我承认，自己是个伪文艺青年，因为起初吸引我的不是纪伯伦，而是冰心先生给了书一个很好地面具——“我的心只悲伤七次。”顾城说过，人世很长。可见烦恼人之事何其多也，为何在纪伯伦的笔下只有七次，连我最不喜欢的小明都高歌，“悲伤逆流成河。”一看就比我还矫情。所以我对纪伯伦的七次悲伤甚为好奇，迫不及待的打开书看到。他说，第一次，当它本可进取时，却故作谦卑；第二次，当它在空虚时，用爱欲来填充；第三次，在困难和容易之间，它选择了容易；第四次，它犯了错，但借由别人也会犯错来宽慰自己；第五次，它自由软弱，却把它认为是生命的坚韧；第六次，当它鄙夷一张丑恶的嘴脸时，却不知那正是自己面具中的一副；第七次，它侧身于生活的污泥中，虽不甘心；却又畏首畏尾。我知道，这些都是人性的弱点，或者胆小，或者虚伪，或者自大。生活中的人，无一不是此般矫情，但你却不懂得保护自己，也许这是一种不应该。勇敢的面对生活，追逐生活中的一切美好的事物，该来的总会来的，而不是在遥远的地方等着。也许我这辈子有没有机会好好爱一个人了，机会是自己创造的，不是等来的，为什么没有机会呢，你不寻求改变，只知道自怨自艾，这并不是明智的。当然，我把这篇评论写得像是自白，是因为看后我明白了很多东西。

5、“The first time when I saw her being meek that she might attain height. The second time when I saw her limping before the crippled. The third time when she was given to choose between the hard and the easy, and she chose the easy. The fourth time when she committed a wrong, and comforted herself that others also commit wrong. The fifth time when she forbore for weakness, and attributed her patience to strength. The sixth time when she despised the ugliness of a face, and knew not that it was one of her own masks. And the seventh time when she sang a song of praise, and deemed it a virtue.”【真正的心灵鸡汤，在心情压抑的时候看看很能回复正能量。很适合做枕边书，睡前翻翻。亚马逊凑单佳品，虽然比较花哨，但是这个配图还蛮喜欢的。】

6、The first time when I saw her being meek that she might attain height. The second time when I saw her limping before the crippled. The third time when she was given to choose between the hard and the easy, and she chose the easy. The fourth time when she committed a wrong, and comforted herself that others also commit wrong. The fifth time when she forbore for weakness, and attributed her patience to strength. The sixth time when she despised the ugliness of a face, and knew not that it was one of her own masks. And the seventh time when she sang a song of praise, and deemed it a virtue.

7、每一个人的心中都有首诗歌，有人把它吟唱出来，有人把它写下来，有人只在心底低低地念着... 我只有为数不多的诗歌灵感，一次是在五月草长莺飞的季节，我被澄净的天空感染，仿佛置身于海底仰望碧蓝的海面。一次是前不久第一次在飞机上穿梭于云层间，那时我被广阔辽远的天空之境震撼，雪白的云朵像棉花糖一样漂浮在空中，一朵又一朵.....我趴在窗口看着外边，就像是自己亲身经过这些云朵——如同经历一个又一个棉花糖般味道甜美的童话。从前我只能抬头仰望天空，天空中一切对我而言仅只是一幅平面的图画，而那时我居然从其间穿过去了，这真是一件令人兴奋的事。甚至我开始想再往高处的云朵上居住着神仙的可能性。天空是唯二能够震撼人心的事物之一，面对天空，我可以像儿童一样进行无边的想象。诗歌，是人想象的果实，有时人想象人心，有时人想象自然。但是我只在心底吟唱，从不把它写下来。“诗是欢乐、痛苦和惊奇穿插着词汇的一场交道。”（纪伯伦《

《我的心只悲伤七次》

沙与沫》)当我独自品尝“未写成诗的快乐”的时候，我就不再有了“写诗的能力”。“一个诗人要想寻找他心里诗歌的母亲的话，是徒劳无功的。”(纪伯伦《沙与沫》)假日的下午，外面是那样热闹，我独自驶向远处，去寻找一个孤独的地方。在那个下午，我读完纪伯伦的诗集。圆桌上放着喝了一半的冰柠檬茶、眼镜，还有亲手做的书袋。我坐下时周围是安静的，后来人来了又走、走了又来。有人走近，孩子欢快的脚步声，老人爽朗的笑声，朋友间不停的交谈，突然间涌入我刚刚筑起的孤独城堡。伴随它们来的，还有同样突然的诗歌灵感。我匆匆拿出笔在本子上划着，在进行的时候，周围的人离开了，一下子安静下来，只剩汽车驶过的轰鸣声。我的世界刹时静了，笔划在纸上的声音同样消失了。我最后未能写成一首诗。我现在可以做的是“诗歌图景”这件事。诗是有画面感的，但人所理解的感受不同，所认可的景致也会不一样。我想把我所体悟的诗歌那一瞬的图景呈现出来，并且用自己的视角和镜头去呈现。——以另一种形式去吟唱和写下一首诗歌，这是我目前能力所及的。读完纪伯伦的诗集，照理还是应该写些感受，但这本诗集是需要反复翻阅体会的，只读一遍的话也无法写出有用的东西。这篇比较离题的文章就当做这本书的读后感吧。2013/10/2

《我的心只悲伤七次》

章节试读

1、《我的心只悲伤七次》的笔记-第96页

如同一片树叶，除非得到全书的默许，不能独自变黄。
所以那作恶者，若没有你们大家无形中的怂恿，也不会作恶。
你们是道，也是行道的人。
当你们中间有人跌倒的时候，他是为了他后面的人而跌倒，是一块绊脚石的警告。
是的，他也为她前面的人而跌倒，因为他们的步履虽然有快又稳，却没有把那绊脚石挪开。

2、《我的心只悲伤七次》的笔记-第51页

Your children are not your children.
They are the sons and daughters of life's longing for itself.
They come through you but not from you.
And though they are with you, yet they belong not to you.
You may house their bodies but not their souls.
For their souls dwell in the house of tomorrow, which you cannot visit, not even in your dreams.
You may strive to be like them, but seek not to make them like you.
For life goes not backward nor carries with yesterday

3、《我的心只悲伤七次》的笔记-第118页

你们的理性与热情，是你们航行的灵魂的舵和帆。

4、《我的心只悲伤七次》的笔记-第49页

谈孩子。你们可以给他们以爱，却不可给他们以思想。因为他们有他们的思想。你们可以荫庇他们的身体，却不能荫庇他们的灵魂。因为他们的灵魂，是住在明日的宅中，那是你们在梦中也不能相见的。你们可以努力模仿他们，却不能使他们来像你们。因为生命是不倒行的，与不与昨日一同停留。

5、《我的心只悲伤七次》的笔记-第64页

And when you crush an apple with your teeth, say to it in your heart, "Your seeds shall live in my body," And the buds of your tomorrow shall blossom in my heart, "And your fragrance shall be my breath." <原文开始>
你的种子会住在我的身体里 明天你的种子将会在我心里萌芽，你的香气将会成为我的呼吸。

明明是吃一个苹果，要不要这么浪漫！我吃的又不是苹果核...怎么有种子...

6、《我的心只悲伤七次》的笔记-第1页

Begin

7、《我的心只悲伤七次》的笔记-第74页

悲哀的创痕在你身上刻得越深，你越能容受更多的欢乐。

8、《我的心只悲伤七次》的笔记-第46页

《我的心只悲伤七次》

9、《我的心只悲伤七次》的笔记-第29页

美不是一种需要，只是一种欢乐
只能与你同乐不能和你共苦的人，丢掉了天堂七个门中的钥匙

10、《我的心只悲伤七次》的笔记-第74页

悲哀的创痕在你身上刻得越深，你越能容受更多的欢乐。

11、《我的心只悲伤七次》的笔记-第41页

要知道过度温存的痛苦。让你对爱的了解毁伤了自己；而且甘愿地喜乐地流血。清晨醒起，以喜
陋的心来致谢这爱的又一日。

12、《我的心只悲伤七次》的笔记-第8页

谁不用自己的风暴吹折自身的枯枝，谁就会厌倦萎靡而死；谁不用自己的革命撕碎自己的败叶，
谁就会默默而亡。

13、《我的心只悲伤七次》的笔记-第95页

当你的灵性随风飘荡的时候，你孤零而失慎地对别人也就是对自己犯了过错。

14、《我的心只悲伤七次》的笔记-第74页

你的欢乐，就是你去掉面具得悲哀。

15、《我的心只悲伤七次》的笔记-第51页

You may house their bodies but not their souls,
For their souls dwell in the house of tomorrow, which you cannot visit, not even in your dreams.

16、《我的心只悲伤七次》的笔记-第39页

当爱像你们召唤的时候，跟随着他，虽然他的路程艰险而陡峻。
当他的羽翼围卷你们的时候，屈服于他，虽然那藏在羽翮中间的剑刃许会伤毁你们。

17、《我的心只悲伤七次》的笔记-第74页

你的欢乐，就是你去了面具的悲哀。

18、《我的心只悲伤七次》的笔记-第20页

还没正式看正文，只是看了一下序和介绍，就有一股想哭的冲动，不知道为什么，不知道~~

19、《我的心只悲伤七次》的笔记-第88页

《我的心只悲伤七次》

你们的衣服掩盖了许多的美，却遮不住丑恶。

20、《我的心只悲伤七次》的笔记-第96页

如同一片树叶，除非得到全树的默许，不能独自变黄。所以那作恶者，若没有你们大家无形中的怂恿，也不会作恶。

21、《我的心只悲伤七次》的笔记-第113页

22、《我的心只悲伤七次》的笔记-第46页

彼此相爱，但不要做成爱的系链。

23、《我的心只悲伤七次》的笔记-第49页

你们的孩子，都不是你们的孩子。

乃是生命为自己所渴望的儿女。

他们是凭借你们而来，却不是从你们而来，

他们虽和你们同在，却不属于你们。

你们可以给他们以爱，却不可给他们以思想。

因为他们有自己的思想。

你们可以荫庇他们的身体，却不能荫庇他们的灵魂。

因为他们的灵魂，是住在明日的宅中，那是你们在梦中也不能相见的。

你们可以努力去模仿他们，却不能使他们来像你们。

因为生命是不倒行的，也不与昨日一同停留。

你们是弓，你们的孩子是从弦上发出的生命的箭矢。

那射者在无穷之中看定了目标，也用神力将你们引满，使他的箭矢迅速而遥远的射了出去。

让你们在射者手中的弯曲成为喜乐罢；

因为他爱那飞出的箭，也爱了那静止的弓。

24、《我的心只悲伤七次》的笔记-第40页

《我的心只悲伤七次》

爱除自身外无施与，除自身外无接受。
爱不占有，也不被占有。
因为爱在爱中满足了。
但你爱的时候，你不要说：“上帝在我的心中”，却要说，“我在上帝心里”。
不要想你能导引爱的路程，因为若是他觉得你配，他就导引你。
爱没有别的愿望，只要成全自己。

25、《我的心只悲伤七次》的笔记-第10页

纪伯伦认为“美不是一种需要，只是一种欢乐”，欲望的满足并不等于美，美好似“发焰的内心，陶醉的灵魂”。

26、《我的心只悲伤七次》的笔记-第46页

彼此相爱，但不要做成爱的系链：
只让他在你们灵魂的沙案中间，做一个流动的海。
彼此斟满了杯，但不要在同一杯中啜饮。
彼此递赠着面包，却不要在同一块上取食。
欢乐地在一处舞唱，却仍让彼此静独，
连琴上的那些弦子也是单独的，虽然他们在同一的音调中颤动。
彼此赠献你们的心，却不要相互保留。
因为只有生命的手，才能把持你们的心。
要站在一处，却不要太密迩：
因为殿里柱子，也是分立在两旁，橡树和松柏，也不在彼此的荫中生长。

27、《我的心只悲伤七次》的笔记-第40页

爱没有别的愿望，只要成全自己。

28、《我的心只悲伤七次》的笔记-第27页

除非临到了别离的时候，爱永远不会知道自己的深浅。

29、《我的心只悲伤七次》的笔记-第41页

日中静息，默念爱的浓欢；
晚潮退时，感谢地回家；
然后在睡时祈祷，因为有被爱者在你的心中，有赞美之歌在你的唇上。

30、《我的心只悲伤七次》的笔记-第112页

你们再不以自由为标杆、为成就的时候，你们才是自由了。

31、《我的心只悲伤七次》的笔记-第40页

“爱除自身外无施与，除自身外无接受。
爱不占有，也不被占有。
因为爱在爱中满足了。”

《我的心只悲伤七次》

当你爱的时候，你不要说，‘上帝在我的心中’，却要说，‘我在上帝的心里’。

不要想你能导引爱的路程，因为若是他觉得你配，他就导引你。

爱没有别的愿望，只要成全自己。

但若是你爱，而且需求愿望，就让以下的做你的愿望罢：溶化了你自己，像溪流般对清夜吟唱着歌曲。”

32、《我的心只悲伤七次》的笔记-第27页

我们深深地爱了你。不过我们的爱没有声响，而又被轻纱蒙着。

但现在他要对你呼唤，要在你面前揭露。除非临到了别离的时候，爱永远不会知道自己的深浅。

33、《我的心只悲伤七次》的笔记-第47页

Love one another but make not a bond of love :

Let it rather be a moving sea between the shores of your souls.

34、《我的心只悲伤七次》的笔记-第1页

鹰鸟也必须撒下窝巢，独自飞过太阳。

除非临到了别理的时候，爱永远不会知道自己的深浅。

——船的到来

只有那求自由的愿望也成了羁饰，你们再不以为只有为标杆为成就的时候，你们才是自由了。

——自由

你要静守，度过你心里凄凉的冬日。

——苦痛

昨日只是今日的回忆，而明日只是今日的梦想。

——时间

当你的朋友向你倾吐胸臆的时候，你不要怕说出心中的“否”，也不要瞒住心中的“可”。

——友谊

仅仅在昨天，我认为我自己只是一个碎片，无韵律地在生命的苍穹中颤抖。

记忆是相会的一种形式。

忘记是自由的一种形式。

除了通过黑夜的道路，人们不能到达黎明。

在人的幻想和成就之间有一段空间，只能靠他的热望来通过。

一个人的意义不在于他的成就，而在于他所企求成就的东西。

一个人的实质，不在于他向你显露的那一面，而在于他所不能向你显露的那一面。

《我的心只悲伤七次》

青蛙也许会叫得比牛更响，但是它们不能在田里拉犁，也不会到酒坊里牵磨，它们的皮也做不出鞋来。

当你背向太阳的时候，你只能看到自己的影子。

你在白天的太阳前面是自由的，在黑夜的星辰前面也是自由的；
在没有太阳，没有月亮，没有星辰的时候，你也是自由的；
就是在你对世上的一切闭起眼睛的时候，你也是自由的。

慷慨不是你把我比你更需要的东西给我，而是你把你比我更需要的东西也给了我。

如果你的心是一座火山的话，你怎能指望会从你的手里开出花朵来呢？

只有自己心里有秘密的人才能参透我们心里的秘密。

当黑夜来了而你也阴郁的时候，就坚决地阴郁着躺了下去。
当早晨来了而你还是阴郁的时候，就站起来坚决地对白天说：“我还是阴郁的。”

一个伟大的人又两颗心，一颗心流血，另一颗心宽容。

我们最神圣的眼泪，永不寻求我们的眼睛。
——沙与沫

35、《我的心只悲伤七次》的笔记-第67页

36、《我的心只悲伤七次》的笔记-第43页

When love beckons to you follow him,
Though his ways are hard and steep.
And when his wings enfold you yield to him,
Though the sword hidden among his pinions may wound you.

37、《我的心只悲伤七次》的笔记-第29页

只能和你同乐不能和你共苦的人，丢掉了天堂七个门中的一把钥匙。

38、《我的心只悲伤七次》的笔记-第27页

除非临到了别离的时候，爱永远不会知道自己的深浅

39、《我的心只悲伤七次》的笔记-第80页

你们的房子不应当作个锚，而应当做个桅。

40、《我的心只悲伤七次》的笔记-第67页

《我的心只悲伤七次》

我说生命的确是黑暗的，除非是有了激励；
一切的知识都是徒然的，除非是有了工作；
一切的工作都是空虚的，除非是有了爱。

41、《我的心只悲伤七次》的笔记-第112页

于是一个辩士说，先知请给我们谈自由。

他回答说：

在城门前，在炉火光前，我曾看见你们俯伏敬拜自己的“自由”，
甚至于像那些囚奴，在诛戮他们的暴君之前卑屈，颂赞。

噫，在庙宇的林中，在城堡的影里，我曾看见你们中之最自由者，把自由像枷铐似地戴上。

我心里忧伤，因为只有那求自由的愿望也成了羁饰，你们再不以自由为标竿、为成就的时候，你们才是自由了。

当你们的白日不是没有牵挂，你们的黑夜也不是没有愿望与忧愁的时候，你们才是自由了。

不如说是当那些事物包围住你的生命，而你却能赤裸地无牵挂地超腾的时候，你们才是自由了。

但若不是在你们了解的晓光中，折断了缝结你们昼气的锁链，你们怎能超脱你们的白日和黑夜呢？
实话说，你们所谓的自由，就是最坚牢的锁链，虽然那链环闪烁在日光中炫耀了你们的眼目。

自由岂不是你们自身的碎片？你们愿意将它抛弃换得自由么？

假如那是你们所要废除的一条不公平的法律，那法律却是你们用自己的手写在自己的额上的。

你们虽烧毁你们的律书，倾全海的水来冲洗你们法官的额，也不能把它抹掉。

假如那是个你们所要废黜的暴君，先看他的建立在你心中的宝座是否毁坏。

因为一个暴君怎能辖制自由和自尊的人呢？除非他们自己的自由是专制的，他们的自尊是可羞的。

假如那是一种你们所要抛掷的牵挂，那牵挂是你自取的，不是别人勉强给你的。

假如那是一种你们所要消灭的恐怖，那恐怖的座位是在你的心中，而不在你所恐怖的人的手里。

真的，一切在你里面运行的事物，愿望与恐怖，憎恶与爱怜，追求与退避，都是永恒地互抱着。

这些事物在你里面运行，如同光明与黑影成对地胶粘着。

当黑影消灭的时候，遗留的光明又变成另一种光明的黑影。

这样，当你们的自由脱去他的镣铐的时候，他本身又变成更大的自由的镣铐了。

42、《我的心只悲伤七次》的笔记-第1页

Definitely, the title is a gimmick. Misleading.

Reading in English is highly recommended, although I didn't because my initial motive was to skim. Even though Bingxin translated well, it still sounds somewhat awkward and unnatural in Chinese. Words of Gibran are plain but thought profound. Not beautiful in words, but in thought, especially when one chews. His essays have a sense of warm breeze in a cloudy day, but we can feel the sun above the clouds.

However, patience required. Don't expect to experience that beauty and warmth in one second. Impossible. Some words are illuminating.

"Love possesses not nor would it be possessed."

"Your children are not your children. They are the sons and daughters of Life's longing for itself. They come through you but not from you."

"Your joy is your sorrow unmasked."

"the guilty is oftentimes the victim of the injured."

"Beauty is eternity gazing at itself in a mirror. But you are eternity and you are the mirror."

《我的心只悲伤七次》

"A little while, a moment of rest upon the wind, and another woman shall bear me."

Since Gibran is a Christian, his style feels like Songs in Bible, but, well, more than that. Emm... I always have a complicated feeling towards poets, even though he called his works essays. I won't want to read similar works for a period.

43、《我的心只悲伤七次》的笔记-第40页

爱除自身外无施予，除自身外无接受。爱不占有，也不被占有。因为爱在爱中满足了。

44、《我的心只悲伤七次》的笔记-第122页

倘若你能使你的心时常赞叹日常生活的神妙，你的苦痛的神妙必不减于你的欢乐。

45、《我的心只悲伤七次》的笔记-第50页

你们可以努力去模仿他们，却不能使他们来像你们。
因为生命是不倒行的，也不与昨日一同停留。

46、《我的心只悲伤七次》的笔记-第12页

每一个男子都爱着两个女人：一个是他想象的作品，另外一个没有生下来。

47、《我的心只悲伤七次》的笔记-第27页

除非临到了别离的时候，爱永远不会知道自己的深浅。另一种说法

48、《我的心只悲伤七次》的笔记-第49页

他们是凭借你们而来，却不是从你们而来。
他们虽与你们同在，却不属于你们。
你们可以给他们以爱，却不可给他们以思想。

49、《我的心只悲伤七次》的笔记-第41页

日中静息，默念爱的浓欢；晚潮退时，感谢地回家；然后在睡时祈祷，因为有被爱者在你的心中，有赞美之歌在你的唇上。

《我的心只悲伤七次》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com